



Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

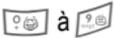
Siemens Aktiengesellschaft  
[www.siemens-mobile.com/cx70emoty](http://www.siemens-mobile.com/cx70emoty)

Designed for life

**CX70**  
**Emoty**

# Présentation (fr)



- ① Coque Emoty. La coque Emoty se monte comme une coque CLIPIt™ Cover, p. 91.
- ② Boutons permettant d'ouvrir la coque Emoty, p. 92.
- ③ Écran initial Emoty. Cet écran s'affiche à l'issue du démarrage de l'application Emoty, p. 94.
- ④ Capteurs Emoty. Les trois capteurs intégrés te permettent de commander l'intensité et la nature de l'expression du personnage animé. Les capteurs enregistrant les caresses et les pressions sont situés sur les côtés. Celui enregistrant les secousses se trouve à l'intérieur de la coque CLIPIt™ Cover, p. 94.
- ⑤ Touches écran
- ⑥ Joystick. Le joystick  te permet de sélectionner un personnage (p. 94).
- ⑦ Touches d'émotions  à .  
Ces touches permettent de sélectionner les émotions à envoyer (p. 96). Les touches d'émotions ne sont actives qu'à l'issue de l'activation de l'application Emoty.

La commande de menu et les symboles utilisés dans le présent mode d'emploi sont identiques à ceux figurant dans le mode d'emploi de ton téléphone portable.

# Table des matières

|                                                          |           |                                                    |            |
|----------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------|------------|
| Présentation (fr) .....                                  | 87        | Réinitialiser une émotion ....                     | 99         |
| Table des matières .....                                 | 88        | Modifier la résolution<br>de l'animation .....     | 99         |
| Introduction .....                                       | 89        | <b>Réglages .....</b>                              | <b>100</b> |
| Bienvenue .....                                          | 89        | Télécharger de nouveaux<br>personnages .....       | 100        |
| Consignes de sécurité .....                              | 89        | Télécharger de nouvelles<br>émotions .....         | 100        |
| <b>Mise en service .....</b>                             | <b>91</b> | Supprimer un personnage/<br>une émotion .....      | 100        |
| Monter la coque Emoty sur le<br>téléphone .....          | 91        | Adapter et tester le réglage<br>des capteurs ..... | 101        |
| Désassembler le téléphone .                              | 91        | Dynamic Light .....                                | 101        |
| Monter l'Emoty .....                                     | 91        | <b>Annexe .....</b>                                | <b>102</b> |
| Désassembler la coque<br>Emoty .....                     | 92        | Dépannage .....                                    | 102        |
| Installation du logiciel .....                           | 92        | Service clients<br>(Customer Care) .....           | 102        |
| Téléchargement .....                                     | 92        | Entretien et maintenance .....                     | 103        |
| Chargement à partir du PC ..                             | 93        | Déclaration de qualité de<br>la batterie .....     | 103        |
| <b>Commander Emoty .....</b>                             | <b>94</b> | Déclaration de qualité<br>de l'écran .....         | 104        |
| Démarrer Emoty .....                                     | 94        | Caractéristiques<br>techniques .....               | 104        |
| Quitter Emoty .....                                      | 94        | Autonomie .....                                    | 104        |
| Créer des émotions .....                                 | 94        | Certificat de garantie<br>pour la France .....     | 104        |
| Sélectionner un personnage<br>à l'aide du joystick ..... | 94        | SAR .....                                          | 106        |
| Affecter une émotion .....                               | 95        |                                                    |            |
| Modifier une émotion .....                               | 95        |                                                    |            |
| La touche Fun .....                                      | 96        |                                                    |            |
| Envoyer une émotion<br>par MMS .....                     | 96        |                                                    |            |
| Envoyer une émotion .....                                | 97        |                                                    |            |
| Ecran d'envoi .....                                      | 97        |                                                    |            |
| Ajouter un texte .....                                   | 98        |                                                    |            |
| Enregistrer un texte .....                               | 98        |                                                    |            |

# Introduction

## Bienvenue

Ton Emoty te permet d'exprimer tes émotions d'une manière toute nouvelle et de les envoyer immédiatement par MMS à tes amis et connaissances.

- Sélectionne l'un des trois personnages, p. 94.
- Sélectionne l'une des 10 émotions disponibles, p. 95.
- Communique tes sentiments au personnage en pressant, en caressant ou en secouant ton téléphone, p. 95.
- Ajoute un texte et envoie immédiatement cette émotion par MMS, p. 96.
- Télécharge de nouveaux personnages de l'Internet, p. 100.

## Consignes de sécurité

### Remarque pour les parents :

Lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant toute utilisation ! Expliquer aux enfants leur contenu et les dangers que présente l'utilisation du téléphone !



Respectez les directives légales et les restrictions locales pour l'utilisation du téléphone. Celles-ci peuvent par ex. s'appliquer dans les avions, les stations service, les hopitaux ou pour la conduite en voiture.



Les téléphones portables peuvent interférer avec le fonctionnement d'appareils médicaux tels que des prothèses auditives ou stimulateurs cardiaques. Laissez une distance d'au moins 20 cm entre le téléphone et le stimulateur. Portez l'appareil à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque. Pour plus d'informations, contactez votre médecin.



Les tonalités de service sont diffusées par le haut-parleur. Tenir l'appareil loin de l'oreille lorsqu'il sonne. Cela pourrait provoquer d'importants troubles auditifs.



N'utiliser que les batteries (100% sans mercure) et les chargeurs Siemens d'origine. Le non-respect de cette recommandation peut engendrer des risques importants pour la santé et l'appareil. La batterie pourrait, par exemple, exploser.



Le téléphone ne doit pas être démonté. Seule la batterie, la coque, le clavier ou la carte SIM peut être changée. N'ouvrir la batterie sous aucun prétexte. Toute modification de l'appareil est interdite et invalide l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

### Attention :



Mettez au rebut les batteries et téléphones en respectant la législation nationale. (Contactez votre vendeur).



Le téléphone peut être source d'interférences à proximité de téléviseurs, radios et PC.



N'utilisez que des accessoires d'origine Siemens. Vous éviterez ainsi tout risque de dommage matériel ou de blessure et serez certain de respecter tous les règlements en vigueur.

Une utilisation non conforme de l'appareil exclut tout recours en garantie! Des consignes de sécurité sont également valables pour les accessoires Siemens d'origine.

# Mise en service

## Monter la coque Emoty sur le téléphone

Si tu possèdes un CX70 Emoty, il te suffit avant tout autre chose d'insérer la carte SIM et de monter la coque Emoty (p. 94)!

Si tu as acheté séparément une coque CX70 Emoty, tu dois en complètement installer l'application Emoty et les applications Emoty sur ton téléphone, p. 92.

**Eteins ton téléphone avant de monter la coque Emoty !**

## Désassembler le téléphone

- Désassemble, le cas échéant, ton téléphone en respectant les consignes de ce mode d'emploi.
- Retire l'ancien clavier.

## Monter l'Emoty

Insérer le téléphone dans l'arrière de la coque



- ① Tiens le téléphone avec l'écran vers le haut.  
Insère obliquement le bas du téléphone dans l'arrière de la coque Emoty.

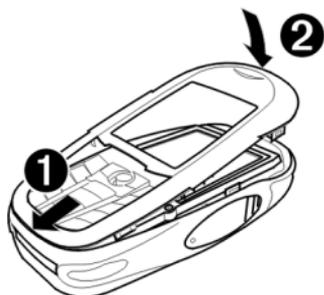
**Fais bien attention d'insérer le téléphone sous le contact mâle de la coque Emoty !**

- ② Presse doucement le haut du téléphone jusqu'à enclenchement de celui-ci dans l'arrière de la coque.  
Dépose le nouveau clavier sur le téléphone. Fais attention à bien le mettre en place.

### Clavier Emoty

Ce nouveau clavier te permet de choisir des émotions en pressant les symboles (p. 95). Si l'application Emoty est désactivée, le clavier Emoty fonctionne normalement comme celui de ton téléphone.

## Monter la coque avant



- ① Insère les tenons du bas de la coque avant Emoty dans les encoches correspondantes.
- ② Presse doucement la coque avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

### Remarque

Vérifie que la coque avant soit enclenché de tous les côtés.

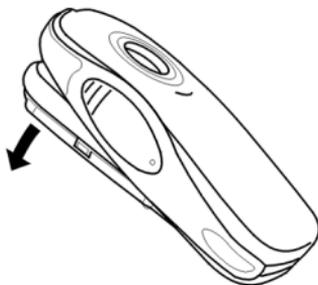
## Désassembler la coque Emoty

### Retirer l'avant de la coque Emoty



- ① Presse les boutons latéraux (p. 87), jusqu'à ce que la coque avant s'ouvre.
- ② Tire obliquement la coque avant vers l'avant et retire-le.

## Retirer le téléphone



Bascule la coque arrière et retire le téléphone. Pour que le téléphone sorte facilement, tape doucement l'arrière de la coque avec la paume de ta main.

## Installation du logiciel

Si tu équipes ultérieurement l'un des téléphones de la série CX70 d'une coque Emoty, tu dois d'abord installer l'application Emoty et les animations sur ton téléphone.

**Condition préalable** : ton téléphone est muni d'une interface matérielle Emoty. Pour plus d'informations, adresse-toi à ton revendeur.

## Téléchargement

→ Applications



Sélectionner Emoty.

 Lancer le navigateur.

ou

 →  → Internet

**Options** Ouvrir le menu.

**Consulter...** Sélectionner et entrer  
**wap.siemens-  
mobile.com/emoty.**

 Lancer le téléchargement.

## Chargement à partir du PC

Tu peux charger le logiciel de ton PC sur ton téléphone.

Tu trouveras le logiciel nécessaire sur le CD fourni. Tu peux installer ce logiciel de ton PC sur ton téléphone.

Pour plus d'informations sur l'installation, visite le site Internet **www.siemens.com/cx70emoty.**

### Conditions préalables

- Le téléphone est allumé.
- Tu as connecté ton téléphone à ton PC par le biais du câble de données ou de l'interface Irda.

### Installation

- Insère le CD dans le lecteur de CD de ton PC.
- Démarre le programme Mobile Phone Manager, en français Gestionnaire de téléphone portable (condition préalable : ce programme doit avoir été installé).
- Copie le dossier Emoty et tout son contenu du CD sur le téléphone.

Des informations supplémentaires sont disponibles sur le CD ou sur le site Internet **www.siemens.com/cx70emoty.**

Ensuite, il faut couper la connexion entre le PC et le téléphone.

A présent, tu peux démarrer l'application Emoty sur ton téléphone. Condition préalable : tu as déjà monté la coque Emoty (p. 91).

### Remarque

Si tu as encore des questions ou en cas de problèmes d'installation du logiciel, tu peux t'adresser à notre service clients, p. 102.

# Commander Emoty

La commande de menu et les symboles utilisés dans le mode d'emploi sont identiques à ceux figurant dans le mode d'emploi de ton téléphone portable.

## Démarrer Emoty

À l'issue du montage de la coque Emoty sur ton téléphone, tu peux démarrer Emoty de deux manières différentes.

**Soit :**

**Emoty** Presser la touche écran.

Si cette touche écran n'a pas encore été programmée avec l'application Emoty, il te faut d'abord modifier sa programmation. Consulte le mode d'emploi de ton téléphone à ce sujet.

**Soit :**

Tu démarres l'application Emoty via le menu Surf & Loisirs de ton téléphone.



Le système démarre Emoty.

### Remarque

L'application Emoty doit avoir été installée (p. 92).

## Quitter Emoty

- Options** Ouvrir le menu.
- Quitter** Sélectionner.
- Oui** Le système quitte Emoty.
- Non** L'opération est annulée.

## Créer des émotions

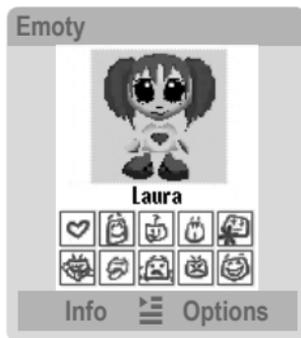
### Sélectionner un personnage à l'aide du joystick

À l'issue du démarrage d'Emoty, l'écran initial apparaît. Un personnage est déjà sélectionné. Si ce personnage te plaît, tu peux lui affecter tes émotions (p. 95).

Si tu souhaites sélectionner un autre personnage :



Sélectionner un personnage.



Les émotions disponibles sont en surbrillance sous chaque personnage.

Cependant, tu peux aussi télécharger de nouveaux personnages et/ou de nouvelles émotions (p. 100).

### Remarque

Le personnage, que tu as sélectionné en dernier, est chargé automatiquement au prochain démarrage de l'application Emoty.

## Affecter une émotion

A présent, tu peux affecter une émotion au personnage sélectionné. Tu peux choisir parmi les émotions suivantes :

| Icône/touche                                                                      | Emotion   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|    | Amour     |
|    | Bonheur   |
|    | Curiosité |
|    | Surprise  |
|  | Excuse    |
|  | Moqueur   |
|  | Ennui     |
|  | Triste    |
|  | Colère    |
|  | Fun       |

Presse l'une des touches  à , pour affecter cette émotion à ton personnage.

A l'issue de la sélection d'une émotion, le personnage sélectionné visualise cette émotion et tu peux la modifier.

## Modifier une émotion

Ta coque Emoty est équipée de trois capteurs qui te permettent de modifier l'émotion de ton personnage :

- **Pression.** Presse le capteur gauche ou le capteur droit (p. 87).
- **Caresse.** Caresse le capteur gauche ou le capteur droit (p. 87).
- **Secousse** du téléphone.

### Remarque

Tu peux régler la sensibilité des capteurs, p. 101.

### Effet sur les émotions positives

Si tu as sélectionné l'une des émotions positives  à , le fait de

- **caresser** l'un des capteurs renforce l'émotion,
- **presser** l'un des capteurs atténue l'émotion.

### Effet sur les émotions négatives

Si tu as sélectionné l'une des émotions négatives  à , le fait de caresser ou de presser à l'effet opposé, à savoir

- **caresser** l'un des capteurs atténue l'émotion,

- **presser** l'un des capteurs renforce l'émotion.

La figure réagit visiblement, dès que tu utilises les capteurs.

### Intensité de la réaction

On distingue trois niveaux de réaction des capteurs : plus tu caresses ou presses fortement le capteur, plus l'émotion visualisée par le personnage est intense.

Si tu **secoues** ton téléphone, la nature de l'expression de ton personnage change dans les deux cas, tandis que l'intensité de son émotion reste inchangée.

### Réinitialiser l'émotion

Une pression de la touche  te permet de faire revenir ton personnage à l'animation de départ. Si le personnage est déjà à l'état initial, il passe à l'écran initial.

## La touche Fun

La touche Fun  constitue une exception. Elle ne te permet pas d'exprimer une certaine émotion. Cependant, elle permet par ex. d'envoyer des souhaits de bon anniversaire ou des invitations à tes amis et connaissances.

Des **secousses** te permettent de sélectionner divers modèles.

Comme pour les émotions positives, une **secousse** renforce le modèle sélectionné et une **pression** atténue celui-ci.

## Envoyer une émotion par MMS

Tu peux envoyer l'émotion créée et un texte d'accompagnement par MMS à un ami ou une connaissance, si leur téléphone est compatible MMS.

### Condition préalable

Ton fournisseur de services propose un service MMS. Le cas échéant, il faut que tu te fasses inscrire séparément.

## Envoyer une émotion

D'abord affecter et modifier une émotion. Ensuite :

-  **Options** Ouvrir le menu.
-  **Envoi** Sélectionner.  
L'écran d'envoi apparaît.
-  Sélectionner les champs de saisie souhaités.
-  Remplir ces champs de saisie.

## Ecran d'envoi

|       |                                                                                                                                                                                                                           |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A     | <p>Entre le numéro de téléphone du destinataire.</p> <p>Presse , pour sélectionner une entrée du carnet d'adresses ou de l'annuaire.</p> |
| Objet | Indique un objet.                                                                                                                                                                                                         |
| Texte | <p>Le texte ajouté apparaît à cet endroit (p. 98). Presse <b>Edition</b>, pour modifier le texte disponible ou pour taper un nouveau texte.</p>                                                                           |
| Son   | Presse <b>Modifier</b> , pour décider si tu souhaites également envoyer un son.                                                                                                                                           |

La taille du MMS apparaît sur la dernière ligne **Taille**. Une résolution moins élevée entraîne un MMS de plus petite taille.

### Aperçu

**Options** Ouvrir le menu.

**Aperçu** Sélectionner.

Un aperçu du MMS apparaît. Presse **brièvement** la touche , pour revenir au menu.

### Envoyer à plusieurs destinataires

**Options** Ouvrir le menu.

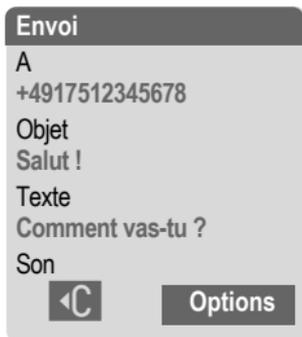
**Cc** Sélectionner.

 /  Sélectionner la ligne d'adresse et entrer le numéro de téléphone. Tu peux également sélectionner une entrée du carnet d'adresses ou de l'annuaire.

### OK

Presser cette touche écran pour revenir au menu **Envoi**.

## Envoyer



### Options

Ouvrir le menu.

### Envoi

Sélectionner. Le téléphone prépare l'envoi.

### Oui

Presser la touche écran pour confirmer l'envoi.

Le système envoie le MMS.

## Ajouter un texte

Tu peux aussi entrer un texte à partir de l'écran d'envoi. **Autre solution :**

### Options

Ouvrir le menu.

### Edition texte

Sélectionner.

L'éditeur de texte s'ouvre.



Entrer le texte.

La longueur maximale du texte entré est des 500 caractères. L'assistance T9 est définie par défaut. Pour plus d'informations sur " T9 ", consulte le mode d'emploi de ton téléphone.

Tu peux aussi désactiver l'assistance T9 :



Presser la touche dièse autant de fois que nécessaire jusqu'à la désactivation de T9.

## Enregistrer un texte

Lorsque tu as fini d'écrire ton texte, tu peux l'enregistrer.

### Options

Ouvrir le menu.

Enregistrer Sélectionner.

## Réinitialiser une émotion

Tu peux remettre l'émotion actuelle sur l'état initial de deux manières différentes.

**Soit :**



Presser  **brièvement**.

L'émotion repasse à l'état initial. Si l'émotion était déjà à l'état initial, l'écran initial apparaît. Si tu as écrit un texte, le système le conserve.

**Soit :**

**Options** Ouvrir le menu.

Réinitialiser

Sélectionner. Confirmer par **Oui**.

Tu retournes à l'écran initial.

## Modifier la résolution de l'animation

Tu peux modifier la résolution de l'animation. Ce réglage te permet d'influencer la taille du MMS.

**Options** Ouvrir le menu.

Résolution MMS

Sélectionner.



Passer à la résolution souhaitée **Elevée/ Faible**.

**Sélectionner**

Sélectionner la résolution.

**OK**

Presser.

La résolution est sélectionnée.

# Réglages

Tu peux personnaliser Emoty et l'adapter à volonté, télécharger de nouveaux personnages ou en supprimer. Tu trouveras le menu sous **Options** sur l'écran initial.

## Télécharger de nouveaux personnages

Tu peux télécharger de nouveaux personnages et des émotions sur ton téléphone.

**Options** Ouvrir le menu.

Sélect. Personnage

Sélectionner.

Téléchargement ...

Sélectionner et presser **Télécharger**.

Si aucune connexion à l'Internet n'est établie, vérifie les réglages du navigateur que tu a réalisés ou informe-toi des réglages corrects auprès de ton fournisseur d'accès.



Passer au personnage souhaité et le sélectionner.

Le personnage est téléchargé avec l'émotion Fun. Le nouveau personnage est disponible, lorsque l'application Emoty est de nouveau active. Cependant, ce personnage n'est pas encore sélectionné (p. 94).

## Télécharger de nouvelles émotions

Tu peux télécharger des émotions supplémentaires pour une figure.

**Options** Ouvrir le menu.

<Personnage> Emotions

Sélectionner.



Passer à une émotion non disponible (caractérisée par une case vide ) , sélectionner et presser **Modifier**. Confirmer par **Oui**.

Le système télécharge l'émotion.

Si aucune connexion à l'Internet n'est établie, vérifie les réglages du navigateur que tu a réalisés ou informe-toi des réglages corrects auprès de ton fournisseur d'accès.

## Supprimer un personnage/une émotion

Tu peux supprimer des personnages ou des émotions de personnages, par exemple, pour libérer de l'espace mémoire.

## Supprimer un personnage

**Options** Ouvrir le menu.

**Sélect. Personnage**

Sélectionner.



Passer au personnage et presser **Effacer**, pour le supprimer. Confirmer par **Oui**.

## Supprimer une émotion

**Options** Ouvrir le menu.

<Personnage> **Emotions**

Sélectionner.



Passer à une émotion disponible, la sélectionner et presser **Modifier**. Confirmer par **Oui**.

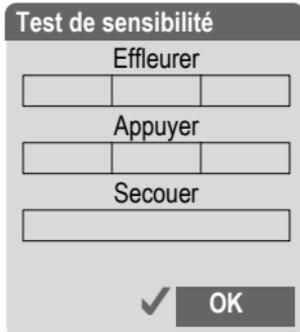
Le système supprime l'émotion.

### Remarque

Tu peux télécharger des émotions supprimées auparavant ou non installées pour un personnage. Pour cela, tu dois presser **Télécharger** (p. 100).

## Adapter et tester le réglage des capteurs

Tu peux régler la sensibilité avec laquelle les capteurs réagissent aux pressions, aux caresses ou aux secousses. Tu peux également tester les réglages que tu as réalisés.



**Options** Ouvrir le menu.

**Sensibilité** Sélectionner.

### Régler la sensibilité



Régler la sensibilité souhaitée.

### Sélectionner

Sélectionner la résolution.



Presser **brèvement**.

La Sensibilité est réglée.

### Tester la sensibilité

**Test** Presser la touche écran.

A présent, tu peux tester la sensibilité réglée pour les capteurs.

## Dynamic Light

Le CX70 Emoty ne prend pas en charge la Dynamic Light.

# Annexe

## Dépannage

| Absence de fonction Emoty |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.                        | <p>Impossible d'activer l'application Emoty :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'application Emoty n'a pas été installée : installer l'application Emoty (p. 92), le cas échéant, vérifier que la coque Emoty soit bien en place (p. 91), puis éteindre et rallumer le téléphone.</li> </ul> |
| 2.                        | <p>Le menu de démarrage Emoty n'apparaît pas à l'écran.</p> <p>Cause possible : l'animation Emoty n'a pas été installée. Au moins une animation Emoty doit avoir été installée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installer une animation Emoty (p. 100).</li> </ul>                          |
| 3.                        | <p>Le personnage/l'émotion souhaité(e) n'est pas disponible.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Télécharger le personnage/l'émotion souhaité(e) (p. 100).</li> </ul>                                                                                                                           |
| 4.                        | <p>Les capteurs ne réagissent pas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la coque Emoty soit bien en place (p. 91). Ensuite, éteindre et rallumer le téléphone.</li> <li>• Tester les réglages des capteurs (p. 101).</li> </ul>                                                     |

### L'écran est vide

- |    |                                                                                                           |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <p>Le téléphone est éteint.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Allumer le téléphone.</li> </ul> |
| 2. | <p>La batterie est épuisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Charger la batterie.</li> </ul>  |

### Remarque

Pour plus d'informations de dépannage, consultez le mode d'emploi de ton téléphone portable.

## Service clients (Customer Care)

Nous vous proposons des conseils rapides et personnalisés ! Vous disposez de plusieurs possibilités :

Notre assistance en ligne sur Internet :

**[www.siemens.com/  
mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)**

Accessible à tout moment et en tout lieu. Vous recevez une assistance sur nos produits 24 heures/ 24. Vous y trouverez un système interactif de recherche des erreurs, une compilation des questions et réponses les plus courantes, ainsi que des modes d'emploi et des mises à jour logicielles à télécharger.

Vous trouverez également une liste des questions et réponses courantes en annexe de ce mode d'emploi (p. 102).

Vous trouverez des conseils personnalisés sur nos produits en contactant notre ligne d'assistance Premium :

**France : 08 99 70 01 85**

(1,35 EuroTTC/Appel puis  
0,34 EuroTTC/Minute)

Des collaborateurs de Siemens qualifiés vous y fourniront des informations produits et des conseils d'installation éclairés.

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous souhaitez faire jouer la garantie, nos centres de service vous fourniront également une aide rapide et fiable (p. 149).

## Entretien et maintenance

Votre téléphone a été conçu et fabriqué avec beaucoup de soin et doit être traité avec tout autant d'attention. Si vous respectez les conseils suivants, vous pourrez profiter très longtemps de votre téléphone portable.

- Protégez le téléphone de l'eau et de l'humidité ! La pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux qui corrodent les circuits électroniques. Si toutefois votre téléphone devait être mouillé, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique à laquelle il est éventuellement raccordé, enlevez la batterie et laissez sécher le téléphone à température ambiante !
- N'utilisez pas le téléphone dans des endroits poussiéreux ou sales et ne l'y laissez pas. Les parties amovibles du téléphone pourraient s'y abîmer.
- Ne rangez pas le téléphone dans des pièces chaudes. Les températures élevées peuvent écourter la durée de vie des

appareils électroniques, endommager les batteries et provoquer la déformation ou la fonte de certaines matières plastiques.

- Ne rangez pas le téléphone dans des pièces froides. Lors du réchauffement de l'appareil (à sa température de fonctionnement normale), de la condensation peut se former à l'intérieur et endommager les composants électroniques.
- Ne laissez pas tomber le téléphone, protégez-le des coups ou des chocs et ne le secouez pas. Un traitement aussi brutal peut briser les composants qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil !
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif, de solution nettoyante et de détergent agressif pour nettoyer le téléphone !

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent au téléphone, à la batterie, au chargeur et à tous les accessoires. Si une de ces pièces ne fonctionne pas correctement, vous devez la rapporter chez votre détaillant. Ce dernier pourra vous conseiller et faire réparer l'appareil au besoin.

## Déclaration de qualité de la batterie

La capacité de la batterie de votre téléphone portable diminue à chaque opération de charge/décharge. Le stockage de la batterie à des températures trop élevées ou trop basses entraîne également une perte de capacité progressive. La durée de fonctionnement de votre téléphone portable par cycle d'utilisation peut en être considérablement réduite.

Toutefois, la batterie peut encore être chargée et déchargée dans les six mois qui suivent l'achat du téléphone portable. Après cette période, nous conseillons de changer

de batterie en cas de baisse considérable des performances. N'achetez que des batteries Siemens d'origine.

## Déclaration de qualité de l'écran

Pour des raisons techniques, des points d'une autre couleur peuvent apparaître exceptionnellement à l'écran.

En général, l'affichage plus clair ou plus foncé de certains points de l'écran n'est pas un défaut.

## Déclaration de conformité

Siemens Information and Communication mobile déclare par la présente que le téléphone décrit dans ce mode d'emploi est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions correspondantes de la directive 1999/5/CE (R&TTE). La déclaration de conformité correspondante (DoC) a été signée. Au besoin, vous pouvez vous procurer une copie de l'original auprès de l'assistance téléphonique de la société ou :

[www.siemens.com/mobiledocs](http://www.siemens.com/mobiledocs)

CE 0682

## Caractéristiques techniques

Dimensions

Poids d'Emoty (avec téléphone) 116 g

Taille : 115 x 56 x 24 mm  
(L x l x H)

Température de service : -10 °C... 55 °C

## Autonomie

Lorsque la fonction Emoty a été activée, la consommation est supérieure aux valeurs indiquées dans le mode d'emploi de votre téléphone. L'autonomie de la batterie s'en voit réduite.

## Certificat de garantie pour la France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (p. ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses – si compris dans la four-niture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés

- par le Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.
  - Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
  - La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F-93200 SAINT DENIS pour les téléphones achetés en France.
  - La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
  - De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
  - La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
  - Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.
- Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

# SAR

## INFORMATIONS SUR L'EXPOSITION/LA DENSITÉ D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE (DAS OU SAR)

CE TELEPHONE MOBILE RESPECTE LES VALEURS LIMITE IMPOSEE PAR L'UE (1999/519/CE) POUR LA PROTECTION DE LA SANTE DE LA POPULATION CONTRE LES EFFETS DES CHAMPS ELECTROMAGNETIQUES.

Ces limites font partie de recommandations détaillées pour la protection de la population. Ces recommandations ont été rédigées et vérifiées par des organismes scientifiques indépendants via une évaluation régulière et approfondie d'études scientifiques<sup>1</sup>. Pour garantir la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur santé physique, ces limites comportent une marge de sécurité substantielle.

Avant la commercialisation d'un modèle de téléphone, sa conformité par rapport aux lois ou valeurs limite européennes doit être prouvée pour pouvoir bénéficier du label CE<sup>2</sup>. L'unité de mesure de la valeur limite recommandée par le Conseil européen pour les téléphones mobiles est le « Densité d'absorption spécifique » (DAS). Cette valeur limite SAR est de 2,0 W/kg<sup>3</sup>. Elle répond aux prescriptions de la Commission internationale de protection contre les radia-

tions CIPR<sup>4</sup> et a été reprise dans la norme européenne EN 50360 sur les appareils de téléphonie mobile. La définition de la DAS de téléphones mobiles s'effectue selon la norme européenne EN 50361. Elle fixe la valeur maximale de la DAS à puissance maximale sur toutes les bandes de fréquence du téléphone mobile. Pendant l'utilisation, le niveau effectif de la DAS se trouve largement au-dessous de cette valeur maximale, le téléphone mobile fonctionnant à différents niveaux de puissance. Il émet uniquement avec la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, Plus vous êtes proche d'une station de base, plus la puissance d'émission de votre mobile est faible.

La valeur DAS maximale de ce téléphone mobile, mesurée selon la norme, est de 0,89 W/kg<sup>5</sup>.

Vous trouverez également la valeur SAR de cet appareil sur Internet sur **www.siemens.com/mobilephones**. Même si la valeur DAS varie selon les modèles et la position dans laquelle ils sont utilisés, tous les appareils Siemens sont conformes aux exigences légales.

1 L'Organisation mondiale de la santé (OMS, CH-1211 Genève 27, Suisse), compte tenu des connaissances scientifiques actuelles, ne voit pas la nécessité de mesures préventives particulières lors de l'utilisation de téléphones mobiles.

Autres informations :

**www.who.int/peh-emf,**

**www.mmfa.org,**

**www.siemens.com/mobilephones**

2 Le label CE est une preuve valable dans toute l'UE du respect des dispositions légales en vigueur et est indispensable pour la commercialisation et la libre circulation des marchandises sur le marché intérieur européen.

3 à travers 10 g de tissu organique

4 International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection **www.icnirp.de**

5 Les valeurs DAS peuvent varier en fonction des normes et bandes de fréquence nationales. Vous trouverez des informations DAS pour différentes régions sur **www.siemens.com/mobilephones**

# Customer Care

Simple, straightforward support for technical and operational queries is available from our online support service on the Internet:

[www.siemens.com/  
mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)

|                    |                            |                      |                     |
|--------------------|----------------------------|----------------------|---------------------|
| Abu Dhabi          | 0 26 42 38 00              | Kenya                | 2 72 37 17          |
| Argentina          | 0 80 08 88 98 78           | Kuwait               | 2 45 41 78          |
| Australia          | 13 00 66 53 66             | Latvia               | 7 50 11 18          |
| Austria            | 05 17 07 50 04             | Lebanon              | 01 44 30 43         |
| Bahrain            | 40 42 34                   | Libya                | 02 13 50 28 82      |
| Bangladesh         | 0 17 52 74 47              | Lithuania            | 8 52 74 20 10       |
| Belgium            | 0 78 15 22 21              | Luxembourg           | 43 84 33 99         |
| Bolivia            | 0 21 21 41 14              | Macedonia            | 02 13 14 84         |
| Bosnia Herzegovina | 0 33 27 66 49              | Malaysia             | + 6 03 77 12 43 04  |
| Brazil             | 0 80 07 07 12 48           | Malta                | + 35 32 14 94 06 32 |
| Brunei             | 02 43 08 01                | Mauritius            | 2 11 62 13          |
| Bulgaria           | 02 73 94 88                | Mexico               | 01 80 07 11 00 03   |
| Cambodia           | 12 80 05 00                | Morocco              | 22 66 92 09         |
| Canada             | 1 88 87 77 02 11           | Netherlands          | 0 90 03 33 31 00    |
| China              | 0 21 38 98 47 77           | New Zealand          | 08 00 57 43 63      |
| Croatia            | 0 16 10 53 81              | Nigeria              | 0 14 50 05 00       |
| Czech Republic     | 2 33 03 27 27              | Norway               | 22 70 84 00         |
| Denmark            | 35 25 86 00                | Oman                 | 79 10 12            |
| Dubai              | 0 43 96 64 33              | Pakistan             | 02 15 66 22 00      |
| Egypt              | 0 23 33 41 11              | Paraguay             | 8 00 10 20 04       |
| Estonia            | 6 30 47 97                 | Philippines          | 0 27 57 11 18       |
| Finland            | 09 22 94 37 00             | Poland               | 08 01 30 00 30      |
| France             | 01 56 38 42 00             | Portugal             | 8 08 20 15 21       |
| Germany *          | 0 18 05 33 32 26           | Qatar                | 04 32 20 10         |
| Greece             | 80 11 11 11 16             | Romania              | 02 12 04 60 00      |
| Hong Kong          | 28 61 11 18                | Russia               | 8 80 02 00 10 10    |
| Hungary            | 06 14 71 24 44             | Saudi Arabia         | 0 22 26 00 43       |
| Iceland            | 5 11 30 00                 | Serbia               | 01 13 07 00 80      |
| India              | 22 24 98 70 00 Extn: 70 40 | Singapore            | 62 27 11 18         |
| Indonesia          | 0 21 46 82 60 81           | Slovak Republic      | 02 59 68 22 66      |
| Ireland            | 18 50 77 72 77             | Slovenia             | 0 14 74 63 36       |
| Italy              | 02 24 36 44 00             | South Africa         | 08 60 10 11 57      |
| Ivory Coast        | 05 02 02 59                | Spain                | 9 02 11 50 61       |
| Jordan             | 0 64 39 86 42              | Sweden               | 0 87 50 99 11       |
|                    |                            | Switzerland          | 08 48 21 20 00      |
|                    |                            | Taiwan               | 02 23 96 10 06      |
|                    |                            | Thailand             | 0 27 22 11 18       |
|                    |                            | Tunisia              | 71 86 19 02         |
|                    |                            | Turkey               | 0 21 65 79 71 00    |
|                    |                            | Ukraine              | 8 80 05 01 00 00    |
|                    |                            | United Arab Emirates | 0 43 66 03 86       |
|                    |                            | United Kingdom       | 0 87 05 33 44 11    |
|                    |                            | USA                  | 1 88 87 77 02 11    |
|                    |                            | Vietnam              | 84 89 20 24 64      |
|                    |                            | Zimbabwe             | 04 36 94 24         |

\* 0,12 Euro/min.